

நாழநாடு

வார மலர்



மலர் 13

ஆடி 23

ஜ; ஆகிர் 16

ஞாயிற்றுக்கிழமை

(8-8-71)

இதழ் 176

தமிழ், சிங்களம், ஆங்கிலம் மூன்றையும் கற்க வேண்டும் உண்மையான ஐக்கியம் ஏற்பட தாவிது அடிகள் கூறும் யோசனை

பாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு
"படுதெரிந்ததை முதல்
தெய்வோடு முனைவரை
சேராமல் காலம் தமிழ், சிங்
எனம், ஆங்கிலம் ஆகிய
மூன்று மொழிகளும் சேர்
வேண்டும். படித்தவர்களை
மூன்றுமொழியையும் சேர்
வாம். மற்றவர்களை உட
டாயம் தமிழ், சிங்களம்
மொழிசை சேர்வேண்டி
ரும். அப்பொழுதுதான்
இந்த நாட்டில் உண்மை
யான ஐக்கியம் ஏற்படும்."
யாழ். மத்திய கல்லூரி
மண்டலத்தின் நேற்ற முன்
தினம் நடந்த தமிழ்மொழி
ஆய்வரங்கில் 32 மொழி
சைர் சிற தாவிது அடிகள்
மேற்கண்டவாறு கூறினார்.
வண. பேராசிரியர் சே.ச.
தனிநாயக அடிகள் தலைமை
யில் நடைபெற்ற இக்கூட்டி
டத்தில் சான்றி தாவிது

அடிகள் மேலும் கூறிய
தாவது 30 ஆண்டு இவ்
விடத்தில் நடந்த கட்டிட
திற்கு ஞானப்பிரசாத அடிக
தலைமைதாங்கினார்.
அதன் பின் நான் ஞானப்
பிரசாத அடிகள் சந்தித்து
"உங்களுக்கு ஆராய்ச்சி
நடத்துவதற்கு அப்படி அறிவு
வந்தது, என்ற கேட்டேன்.
பல மொழிசை சேர்ந்தல்
பயனுடைய ஆராய்ச்சி
யில் ஈடுபட்டேன் என்றார்.
தமிழ்மொழியின் தொன்மை
பற்றியும் சிறப்புப் பற்றி
யும் வினாக்களைக் கேறினார் அடிகள்
பின் நான் அவரின் வழியை
பின்பற்ற முற்பட்டேன்
முன்னவரைவதை நீண்ட
சொற்பாசைப்பிட்டு இதை
வந்தன மக்களின் சோம்பல்
சாரணமாக நீண்ட சொற்
சை குறியை ராஜா என்
பதை ராஜா என்றனர்

இதேபோல் தாவிதுர் என்
பது தமிழர் ஆனது
சிங்களம் என்னும் என்ன?
என்னும் தெலுங்கு மொழி
எனும் மிவவும் தெலுங்கிய
தொடர்புடையது சிங்களம்
தொடர். தெலுங்கியின்
தகவல்கள் சிங்களம் சிலர்
சிங்களத்தை ஆரிய மொழி
யாகப் பார்க்கிறார்கள் சிங்
ள மொழியில் எத்தனையோ
தமிழ் சொற்கள் இருப்ப
தை காணலாம் தமிழ்
சொற்களைக் கூட சிங்களத்தில்
காணப்படுகின்றன
ஓர் எழுத்தைச் சரியாக
உச்சரிக்காவிட்டால், அந்த
எழுத்து காலத்திற்கில்
தானாகவே அழிந்துவிடும்
எழுவு என்ற மொழி
தான் பாலியுடன் கலப்
புற்று சிங்களமாக மாறி
யது. சிங்களம், விஜயன்
என்னதெனவாம் கட்டுக்

தை சேர்வதை அப்படி
ஒன்றும் நடக்கவில்லை. சிங்
ள மொழியை ஆரிய
மொழியாகக் கருவதற்கு இப்ப
டிச் செய்தனர்.
சிறிதைத்த 800 ஆண்
டுகளுக்கு முன்னர், ஆரம்ப
புத்த திராவிட மொழி
எனக்கு இடையூறு கைச்
செய்தது.
சிங்களத்தில் "யாமுவ,
என்னும் நண்பனைக் குறிக்க
வும் யாழ் என்னும் நண்ப
னாகும். தெலுக் குறிவை
மாறிவிட்டது இப்படி பல
சொற்களைச் சிங்களத்தி
லும் தமிழிலும் காண
லாம்.
சிறிதைத்த 500 வரு
டத்திற்கு முன்னர் இந்நாட்
டில் ஒரே மொழி, ஒரே
இனத்தவர் வாழ்ந்தனர்.
பின் தமிழ், ஆரிய சொற்
களுடன் சேர்ந்ததற்காக,
எனவே பாலியுடன் சேர்ந்த
சிங்களமாகியது.
பிறமொழி படிக்க சிலர்
பிறநாட்டிற்குச் செல்கின்ற
போது தானாகவே வரும்
சிங்களத்தை நாம் ஒதுக்கித்
தகவல்கள்? சிங்களம்

செய்ததில் என்ன தவறு?
நான் 32 மொழிசை செய்தி
விட்டேன். இன்னும் பல
மொழிசை சேர்வேண்டும்
என ஆசைப்படுகிறேன்

நான்கு குழந்தை களுடன் மாண்புமிகு 'நல்லதங்காள்'

சோழியூர், ஆக 7
தாவிது பெற்ற குழந்தை
கள் நான்கும் சேர்ந்த சடி
க்க, சினைநூல் தூக்கிப்
போட்டுவிட்டு, தானும்
அதே சினைநூல்களையே
கீழ்த்த அவர்களுடன்
சேர்ந்த மாண்டாள் ஒரு
தாய். இந்தத் தயர சம்ப
வம் இன்று சோழியூர்
தாவிது நடந்துள்ளது. இத்
நிழற்கு நடக்கும்போது
வழக்கொன்று சம்பந்தமாக
கவலையால் அவளின் குழி
தார் அம்பென்சைக் கண
வர்

சந்திரனில் காரோட்டிய வீரர்கள் திரும்பினார்கள்

ஹலிண்டன், ஆக 8
சந்திரனில் காரோட்டிய,
அண்டவெளியில் அந்தரத்
தில் நடந்த சாதனைக்கு
மேல் சாதனை செய்த
அமெரிக்காவின் "அப்
2-வது டெல்டா
இந்தியா: 5-153
கண்டக (மாசுசெட்ஸ்)
ஆக 7
இக்கிளைத்துக்கும் இந்த
வாவுக்கும் இடையே மாசு
செட்ரனில் நடக்கும் 2-வது
பிரிக்கெட் டெல்டா முன்
குறை நான்கு இன்று இத்
திரை, இச்செய்தி அக்கக்குப்
போகுமபோது சிக்கெட்
நடித்ததற்கு 153 ரண்டுகள்
எடுத்தது. இந்திய
சோஷலிசைச் சேர்ந்த
இளம் ஆட்டக் காரரான
கனிசு காரர் குதலிக
தருப்பெடுத்தது. 57 ஒக்
டகளை எடுத்த ஆட்டம்
இழந்தார் என்பது குறிப்
பிடத்தக்கது. ஆட்டம்
தொடர்ந்து நடக்கிறது
முன்னதாக இக்கிளைந்து
சோஷலி சை சிக்கெட்டு
கையுள் இழந்த 366 ஒக்
டகளை எடுத்தது;

சேகரித்ததகவல்களை ஆராயபலவருடமாகும்
பலோ-15' வெற்றித் திசை
களை இன்று அதிசயம்
பகிச்செழுத்திரத்தின்
வந்திருக்கும்போது, பத்
திரைகளை அவர் களை
மீட்பதற்கான சை சை
பாடுகளும் பூரித்தியாவி
யிருந்தன.
நகிலிரவுக்குச் சேற்றுப்
பின்னதாக, இச்செய்தி அக்
க்குப்போகும்போது,
சாற்று மண்டலப் பாதைக்
குள் அப்பலோ-15 சந்திரக்
கலம் வந்தவிட்டதாக அறி
விக்கப்பட்டது.
விண் வெளி வீரர்கள்
டெல்டா கிளை, ஜேம்ஸ்
இரண்டி, அக்பிரிட் வெளி
டன் ஆகிய முவரும் மிவவும்
உற்சாகமாக இருந்தார்கள்.
அப்பலோ-15 க் கை இடு
மடகளை அகிசைத்தனது.
பகிச்செழுத்திரத்தின் சத்
திர வீரர்கள் மீட்க எப்பக்
தயாரிப்புகளில் ஈடுபட்டு
யிருக்கிறது.
சென்ற மாதம் 26-ம்
திதி புறப்பட்ட இந்நச்
சந்திரகலம் 30-ம் திதி
சந்திரனில் இறங்கியது. சத்
திரனில் காரோட்டிய முதல்

சாதனைகளைச் செய்தவர்கள்
என்ற பெருமையை நட
தார் நீண்ட நேரம் நடந்த
சாதனைகளை இவர் செய்
தார்
சந்திரத் திரைச் சந்திர
வீரர்களை சேகரித்த புள்ளி
தகவல்களைப் பற்றி முழுமை
யான ஆராய்ந்து அறிபபல
வரும்வந்த வேரிடன்
பூமியை நோக்கித் திரும்புக

போது அந்தரத்தில் நடந்
தார் நீண்ட நேரம் நடந்த
சாதனைகளை இவர் செய்
தார்
சந்திரத் திரைச் சந்திர
வீரர்களை சேகரித்த புள்ளி
தகவல்களைப் பற்றி முழுமை
யான ஆராய்ந்து அறிபபல
வரும்வந்த வேரிடன்
பூமியை நோக்கித் திரும்புக

ஆராய்ச்சி நிலையம் அறிவித்
துகிறது.
சத்திய
சென்னை, ஆக 7
இவர்களை ஜன தொ. கை
கிரஸ் தலைவரும், நியமன
எம் பியு கான ஜனாதி ஏ
கனிஸ் இன்று தமிழ்மூலக்
கர் திரு மு கருணாநிதியை
ஒருமணிநேரம் சந்தித்தம்
பேசினார்.

சிறந்த அலுமினியப் பாத்திரங்களுக்கு

அடலார்

அலுமினியம்

நகரத்தின் ஒதுக்கீடுபற்றி
மான இடம் தான் எடுக்கவேண்டி
எடு. எடுக்கவேண்டி நிரப்ப
பட்டிருக்கிற இடம் தான். இன்று எடுக்க
வேண்டிய இடமெல்லாம்
அழகான இடமும், ஆடு
காக்க நெடிய பரந்த
நிழல்பரங்கமும், விளக்கு
பூமரங்களும் நிறைந்த
காட்சியளிக்கிறது. குறுக்கே
விநியோக நெடவாரீரேட்டு,
அந்த எடுக்கவேண்டிய இடம்
இரண்டாள் பிடுக்கிறது.
ஜனப்புகழ்க்கும் அதிர்ந்த
பேர்க்குவரவும் பெருகியிட
டது. வருமானமும் வளர்ந்து
விட்டது. எட்டக்கூடிய இடம்
அந்த இடம். இப்போது
எட்டக்கூடிய கையடக்கப்பட்டு,
நகரம் மிளிர்கிறது.

வர்களைக் காத்திருக்கிற
படி. அழகான பொருள்
கொண்டும் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.
இயற்கையில் நீண்டகால
கொடுமான தாக்குதல்களை
மகிழ்ந்துகொள்ளவேண்டிய
நேரம். இன்று நிறம்
பூசப்பட்டிருக்கிற இடம்.
கண்ணாடிகளும் எழிலுடன்
தலங்கொடுக்கிறது. ஆகவே அந்த
இடத்தில் தங்கவேண்டியோ
எப்போதும் போகி அப்படி
பேராக இருக்கிறது. அந்த
கண்ணாடிகளும் அருகேயே
இருக்கிறது. சமுதாயத்தின் நலி
வுகளுக்கிடையே அநியாய
மான முறையில் கருட்டப்
படும் பணம் தான் அவரி
டம் இன்று அபிமானமாக
விளையாடுகிறது. உலகத்தில்
எவன் எந்த துறையைச்
செய்தாலும், அன்னிடம்
பணமிருந்தால் அந்தப்பணம்
அவனுடைய குற்றம்தான்
என்பார்கள். அநியாய
மான கருட்டப்படும்பணம்
ஆரம்பத்திலே எதிர்ப்பை



எழுந்த பேரளி உறவு.
ஆகவே இது காலத்தின்
தேவையைப் பெருத்த.
விசுவசத்தாகிய மிக மிக
கொடியான விவரங்களை
டது. நெருக்கமாகப் பார்ப்பது.

இதன்விளைவு தன் சொந்த
கண்ணாடிகளே இதுவரை கால
மும் அன்புபாரட்டி உரிமை
பாராட்டி. உறவுபெரி உதவி
செய்த மனிதம் தான் வரலாறு
கிட்டுகிறது. கவிதைகளை
உபகாரணங்களைப் பதித்தார்
பொன்னம்மலம். மனோக
கதைப்பதை கவித்தார்.
அண்ணன் விடு செல்வதை
வெறுத்தார். ஒரு சில உற
வினரினிடமிருந்து திரும்பி
யான பணத்தை விசுவா
சத்தின் ஆலோசனையின்
பேரில் உதவலும் அறியிட
டார். மதமும் எங்கெல்லாம்
தன் பணம் முடிகிக்கிடக்கி
றதோ அங்கெல்லாம் - அடி
தற்கள் எழுதி பணத்தை
அறவிட்டார். படிப்பறிவில்
லாத பொன்னம்மலத்திற்கு
இதற்கெல்லாம் ஆலோசனை
கறி. அடிமெழுதி உதவி
செய்ய தன் மகன் மூலம்
உதவினார் விசுவாசம் சித
றிக் கிடந்தபணம் தொகை
யாக வந்ததோ விசுவாசம்
முறைபாடு வரங்கி முடக்கிக்
கொண்டார். இத்தனைக்கும்
அபரிமிதமாக 'காலத்தின்
சேற்ற' அன்பு பாராட்டும்
விசுவாசம் குடும்பத்தை
பொன்னம்மலம் முற்றமுடி
தாக நம்பினார்.
எந்த காலத்தில் அண்ணன்
குடும்பத்திலுள்ள பற்று-

கடவுள்

என்

கல்லாணை?

இந்த ஜனநேடுக்கீழே
மிகக் குழுவில், தனிப்பட்ட
ஒருவரின் வளையினுள்ளே,
கேள்புமுயற்சியுறையான
சுவரின்மீது, இருக்கிறது
ஒரு வைரவாரீரேட்டு. அந்
நகரத்தின் - அந்த வைரவாரி-
அந்த வைரவாரியின் கண்ணா
யம். நேர்மை, தரிசுநிலை,
உண்மை, உயர்ந்தவாழ்வால்
அந்த வைரவாரிக்கு எழுந்த
விடக்கூடிய காலம் காலமாக
கருணையுடையதோடு - வைர
வாரியின் அல்லுரிமைகளை
கூட்டு. அந்நிலைமையில்
தெய்வம் - அந்த தெய்வம்
குடிக்கொண்டிருக்கும் இடம்
காசால் வாங்கப்பட்டிருக்கி
டது. அந்த நகரம் அந்த தெய்வ
ம் ஆரவாரிக்க வேண்டும்.
அந்த தெய்வம் எப்போதும்
மெளனமாக இருந்து, எப்
போதும் செய்யும் எளிய
உடமைப்பைத்தான். கருணை
மழையைத்தான் பொழிந்து
கொண்டிருக்கிறது. நம்பின
நிலைவாரிக் குடும்பம் நடந்து
கொண்டும் தான் இருக்கி
றது.

அப்படியேதான் இருக்கிறது.
வாரீரேட்டும் இன்று இட
தனை காலமும் இயற்கைச்
சாரணியின் தாக்குதல்கள்
செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. அந்
நகரம்; இன்று இயற்கைச்
செய்யும் இயற்கையைவிட
கொடுமையான தாக்குதலை
பொலியுரை ஆரவாரிக்க
மனித மனத்தின் உதித்த
சம்பிரதாயங்களின் முழு
விளைவை மீட்டிப் பொறுமை
யாக ஏற்றுக் கொண்டிருக்கி
றது.

இவ்வளவு தமர்க்கொத்துக்
கும், கொண்டாட்டத்திற்கு
கும் காரணமாக விசுவாசம்
தான் செய்த தீவினைகளைக்
கெல்லாம் பிரயஸ்சித்தமாக
இந்த திருவிழாவைச் செய்தி
ருகோ என்ற மனத்தோடு
கொடுக்கிறது. எண்ணத்
தோன்றவில்லை. விசுவாசம்
உயிரினங்களை விசுவாசப்பதால்
ஏற்பட்ட பெயரே கற்று
கூறும்படியானது. உடன்பிணி
யாலும், கண்டித்தாலும்
தன்மீதான அல்லுரிமை
களை விசுவாசத்தைதான்
ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும்.
கொலைத் தொழிலாளர்களை
கொல்லிவிடும் கொடுமான
கொள்ளியை விசுவாசம்,
கண்ணிலே நடத்தியவர். மந்த
வன் நகரம் வரக்கூடாதது
என்பதற்காக, எந்தையும்
தனித்து செய்யக்
கூடியவர். இன்னொருவன்
கொடுவதற்காக அடுத்தவன்
னுக்கு உதவியென்ற ரீதியில்
கொல்லி விசுவாசப்போடு
பதிக் சாக்கீர்த்தவர்.

அந்த தெய்வத்திற்கு
இன்று கோலாலமரத்திடு
கிழா. உடைத்து தாளாக
தார்த்தபொருளை ஒளி
விளக்கிவிட்டு, ஒதுக்கவரக்கூ
ட இன்று வெறிச்சோடி வெய்
யில்கி நின்ற அந்தக்கிண்கு
இன்று பெருகிழா. குப்பை
களங்கொழும், குழந்தை
களின் கழிவுநீராலும் குறை
வின்றி விளக்கிய அந்தக்
கோல்கள் இருக்கும் கற்று
டல்-புனிதமாகப் பட்டிடு
புதுநீர் தெளிக்கப்பட்டிடு,
புதிதெழில் பூக்கிறது. வெய்
யிலென்றும் மழையென்றும்
பாராது. காக்கையென்றும்
குருவியென்றும் பாராது
வெளிப்பார்த்து சகிப்புத்
தன்மைப்போடு நின்ற வைர
வாரீரேட்டு, புதிய கால்கள்
எழுப்பப்பட்டிடு, புதியகரை
பேரப்பட்டிடு, எழிலுடன்
தலங்கொடுக்கிறது. அந்த நாளில்
அந்த தெய்வத்தை மதித்த

இவ்வளவு தமர்க்கொத்துக்
கும், கொண்டாட்டத்திற்கு
கும் காரணமாக விசுவாசம்
தான் செய்த தீவினைகளைக்
கெல்லாம் பிரயஸ்சித்தமாக
இந்த திருவிழாவைச் செய்தி
ருகோ என்ற மனத்தோடு
கொடுக்கிறது. எண்ணத்
தோன்றவில்லை. விசுவாசம்
உயிரினங்களை விசுவாசப்பதால்
ஏற்பட்ட பெயரே கற்று
கூறும்படியானது. உடன்பிணி
யாலும், கண்டித்தாலும்
தன்மீதான அல்லுரிமை
களை விசுவாசத்தைதான்
ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும்.
கொலைத் தொழிலாளர்களை
கொல்லிவிடும் கொடுமான
கொள்ளியை விசுவாசம்,
கண்ணிலே நடத்தியவர். மந்த
வன் நகரம் வரக்கூடாதது
என்பதற்காக, எந்தையும்
தனித்து செய்யக்
கூடியவர். இன்னொருவன்
கொடுவதற்காக அடுத்தவன்
னுக்கு உதவியென்ற ரீதியில்
கொல்லி விசுவாசப்போடு
பதிக் சாக்கீர்த்தவர்.

யும், அப்பையும் ஏற்படுத்தி
தினமும், நான்குடைய
அந்த பணம் அதே வகை
யில் பெருகத்தொடக்கி-
எதிர்ப்பவரின் எதிர்ப்
பைத்தானுடைய ரீதியில்
அடங்கியெடுக்கி அடிப்பி
யத் தொடங்கிவிடுவார்தான்.
அந்த காலத்தில் விசுவாசம்
போற்றப்படுபவர்தான்.
இன்று அவரை எதிர்ப்பவரீ
கள், ஏனென்றால் செய்தவர்க்கு
அவரும் இல்லை. அவர்
படித்தது இதுவரையிலும்
பணம்பெறும் கலை - அதி
லும் கீழ்த்தரமான வழியை
கரைத்துக்கொடுத்தார். இன்று
அவர் போற்றப்படுவதன்
மதிக்கப்படுவதும் எதற்கு
என்பது உலகத்தின் கண்ணா
கூக்கு நகரத்தை தெரியும்.
இத்தனைக்கும் அவர் செய்த
அநியாயங்கள், கொடுமை
கள் கொஞ்சம்கூட இல்லை.

எதிர்பார்த்திருந்தது யாருக்
குத் தெரியும்.
(3)
மனிதனாகப் பிறந்தவனும்
பிரச்சனைகளைக் கிடையே
தான் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கி
ருகும். பிரச்சனையும், பிணக்
கும் அவன் வாழ்க்கைகொடு
ஒன்றிவிட்டவை. இந்தப்
பிரச்சனையும் பிணக்
கும் கிண்குபெறும்படி.
இன்னொருவரும் தான் உட்ப

பாசம் அறக்கப்பட்டவன்
டுகோ அந்தந்தவகையில்
கொடுக்கவான கதைகளை
கறி கிற பிணக்குகளைப்
பெரிதபடுத்தி பாசத்தைப்
பறக்கடித்தார் விசுவாசம்.
அண்ணையோ, அன்பு மக
னியா பொன்னம்மலம்
என்னிடம்போது அவர்களை
ஏனென்ற செய்து எதிர்ப்பை
முட்டி, அவர்களைக் கொடுக்க
முடிந்தவரை பாடுபட்டு
வெற்றியும்பெற்றார் விசுவா

க. பேரின்பநாயகம்

**நிரந்தர சேமிப்புக்கு கீழ்
குறித்தபடி வட்டி கொடுக்கப்படும்**

ரூபா 1000/- க்கு மேல் வருடம் 8 சத வீதம்
ரூபா 10000/- க்கு மேல் வருடம் 9 சத வீதம்

ரூபா 3000/- வரை சேமிப்பை 15 நாள்
அறிவித்தலில் எப்பொழுதும் எடுக்கலாம்

ரூபா 5000/- வரை சேமிப்பை 30 நாள்
அறிவித்தலில் எப்பொழுதும் எடுக்கலாம்

ரூபா 10000/- வரை சேமிப்பை 60 நாள்
அறிவித்தலில் எப்பொழுதும் எடுக்கலாம்

ரூபா 10000/ க்கு மேற்பட்ட சேமிப்பை
90 நாள் அறிவித்தலில் எப்பொழுதும்
எடுக்கலாம்.

குறிப்பு:-
அறிவித்த நாள் தொடக்கக் வட்டி கொடுக்கப்பட
மாட்டாது.

மறு விரங்கட்கு:-

தம்பி அன் கோ.,
திருநெல்வேலி - வண்ணார்பண்ணை
யாழ்ப்பாணம்.

பிணக்கப்பாக்கியமே இக்
கால பொன்னம்மலம், மனை
யிழைத்தார். அதுகாலம்
தொட்டு, ஏதோ கிடைத்
ததை உண்ணும், அன்றாட
சாய்ச்சியான, அவரது அண்
னை சிவசம்புவீட்டில் சாப்
பிட்டுவந்தார். இவருக்கு
பிணக்கப்பாக்கிய உறவுகொள்
பிணக்கப்பாக்கிய அண்ணன்
சிவசம்புவின் மகன்தான்
இவ்வளவாக. பிறகால சந்
ததி, மனை இறந்த காலம்
தொட்டு, தன் தனிப்பாகச்
சேரித்துவந்த திரண்ட
சேரித்துக்கொண்ட பொல்லாம்
அண்ணனின் மனோக
உரித்தாக்கவேண்டும், நல்
கொடுவரை பார்த்து திரு
மணம் செய்து மிழவேண்
டும் என்று அன்பு மனின்
எதிர்ப்பால்பற்றி, இவிய
கண்ணாடுவந்ததோடு, அவ்
எப்போது மனின் படிப்புச்
செல்லுக்கு உதவியும்செய்யு
வந்தார் பொன்னம்மலம்.
இத்தனைக்கும் சிவசம்பு
வின் குடும்பம், காழ்க்கை
யில் ஏற்பட்ட திடுப்புமுனை
கள் பணத்தைச் சந்தித்த
வறமையின் கோரப்படி

எதிர்பார்த்திருந்தது யாருக்
குத் தெரியும்.
(3)
மனிதனாகப் பிறந்தவனும்
பிரச்சனைகளைக் கிடையே
தான் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கி
ருகும். பிரச்சனையும், பிணக்
கும் அவன் வாழ்க்கைகொடு
ஒன்றிவிட்டவை. இந்தப்
பிரச்சனையும் பிணக்
கும் கிண்குபெறும்படி.
இன்னொருவரும் தான் உட்ப

பாசம் அறக்கப்பட்டவன்
டுகோ அந்தந்தவகையில்
கொடுக்கவான கதைகளை
கறி கிற பிணக்குகளைப்
பெரிதபடுத்தி பாசத்தைப்
பறக்கடித்தார் விசுவாசம்.
அண்ணையோ, அன்பு மக
னியா பொன்னம்மலம்
என்னிடம்போது அவர்களை
ஏனென்ற செய்து எதிர்ப்பை
முட்டி, அவர்களைக் கொடுக்க
முடிந்தவரை பாடுபட்டு
வெற்றியும்பெற்றார் விசுவா

சிறு காவியம்

அருணோதயம்

—பொ. கணபதிப்பிள்ளை—

அகற்றெரு காலம் தன்னிக
அகலமா வற்ற அந்த
நின்றிடு கோபு ரகின்
நிலைடு மப்பு ரத்திக்
நன்றகை நிரந்த வகலோர்
நனிமே கொண்டு தின்ற
தொன்றுற வினைகை போகாத
துணிவடுத் திருந்த காலை

மறங்காக்கும் வீரர்

அறநெறிய தனைக் காட்டுக
அந்தணர் தமக்கு மேலாம்
மறநெறி காட்டி வைத்த
மாநிலம் பேணிக் காக்கும்
அறிவகை அன்றே வென்றே
அவனிபோர் போற்ற வேண்டி
அறிவறு குணத்தரன் ஆகி
ஆர்ப்பரித் தெழுந்தான் அன்றே.

சத்தரஞ் சேர்விந் சமுடகை
சொகலகடுகி கெடுதல் கடைபாக்கி
கிஞ்சறு பகிராத திரகிகை
கிந்தையு நகிற றுணர்ந்தான்
மிஞ்சுபு சேம்பெந் திருக்கை
கிஞ்சுபிமி குதிரக் கொண்டு
நஞ்சமி குதொகைடர் குழாமி
நரபக மாநிந் றுயர்ந்தான்

நஞ்சமிழ் பெரல்கை வந்த
நானெனும் அரக்ககை தகை
நெஞ்சினிகி வைத்தே நின்ற
நேரிவா நெஞ்சர் தம்கை
மிஞ்சியே எழுத்த நின்ற
கிஞ்சுத்தியாகி கிரகம் காட
அஞ்சிடா வழிகை மெத்த
அறைத்தமே ஆட்டி நின்றகை

கிஞ்சிடு தொண்டர் ஆகிடு
நெஞ்சினிகி திய வந்த
கேறிடு மனதா ராகிக்
கைன்றமே சமுன்று நின்றே
நகிறவர் தம்கை நாமும்
நினைத்திப்பிடைப்போ மென்றே
நின்றறு மருகெகை டார்போகி
நினைப்பெரு தனைத்த வந்தார்.

சத்தியாக் கிரகம் என்கும்
சாக்புற போரிகை போர்த்தம்
அத்தனை நெஞ்சிகி வைபா
நரசினிகி காலகி வைத்தம்
கிந்தைகை காட்டி நின்றும்
கெடுகை கைகிகி கொண்டு
பித்தினிக் கிரகிக் ஏறிப்பி
பித்தற்றும் நினையிகி நின்றார்.

நின்றவர் தம்கைப் பேண
நிலத்தினிகி எவரும் இகை
நன்றிவர். இவரைப் பேண
நாதனும் நவிவு கைடாள்
நின்றவர் கோட்டம் கொகை
நினைத்தொண்டர் துணிவு கைடு
நன்றித் தருணம் என்தே
நவிவுற வைத்தார் அத்தோ.

தொண்டரிக் கைகை யாவும்
தரிதமாய் யிருந்த நானே
தொண்டுகை ஆளுர் சிந்தை
நோயுறக் கைடாள் அத்த
நினைகை இழந்தார் நெஞ்சிகி
நினைமையும் அற்று காடு
மண்டியிட் யிருந்த மெகை
கைதமும் கைடு நின்றார்.

மன்றமும் சத்த ரற்கு
மறுத்திடசத் தெண்ட மரகை
மகனிவ ஐந்த பத்தப்
பணத்தர வைத்த நானே
செகினியிகி நோவு கைடாள்
திசைப்பினிக் காளு மாளுர்
மகனிவ மாமகி நத்திக்
மநிக் கொரு மனுவுஞ் செத்தார்.

கெட்டமே போதும் என்தோர்
சகிப்புடகி இருந்தார் பாசமி
இட்டகை எதையும் செய்வோம்
என்றவர் இருந்த கிட்டார்
கெட்டமே வன்றி வேறு
நயமது எதுவுகி காண்க
கெட்டார் கைகை முற்றார்
செயிழந் துபரும் உற்றார்.

[தொடரும்]

இலக்கிய இளைஞர் - 3

வளவன் அறிவு

விழக்கு ஒன்று வந்த
கிட்டது. தீர்வுகாண முடி
காத வழக்கு. மகனிடம்
சென்று முறையிட்டதான
நீதிமேலேயெண்டும் என்ற
நிலை ஏற்பட்டது.
"சரி. அவ்விதமே செய்
வோம்" என்று முடிவு செய்
தனர் வழக்காளிகள்.

வழக்காளிகள் சாதாரண
மானவர்களல்லர். அவர்கள்
சிறந்த இரு முதிய
வர்கள். தெளிவானதையும்
ஆராயக்கூடிய திறமைபெற்
றவர்கள். ஆனாலும் இவ்விரு
வரும் ஏதோ ஒரு விடயமா
கத் தமக்கு முன்பட்டுக்
கொண்டனர். அந்த முறையி
பாடி கடைத் தீர்த்துக்
கொள்ளத் தமக்குப் பல
நாட்களாக விவாதித்தனர்.
எனினும் ஒரு முடிவுக்கு வந்
தாரினை அவர்கள் நகலவர்
காரணமாக தமக்கு
பகைமை வரைக்கடாது
என்று நினைத்தனர். எவ்விதத்
திலேனும் இவ்வழக்குக்கு
ஒரு முடிவுகொடுதலாமுக்கு
போக நன்மையான காரணம்
பின்னர். அதற்கு நாட்டு மண்
னிடம் தம் வழக்கைக்
கொண்டுசெல்ல உடனிட
டனர்.

நாட்டு மகன்கள் ஆண்
டிலே மிசவும் இளைபவன்.
சரிசாலைக் கைபுற அகை
பெயர். சரிசாலக் கைபுற
யாட இருக்கும் பொழுதே
அவனது தந்தை இளஞ்சேட்
கெனின் இறந்தபோயினன்.
அதனால் இளவயதிலேயே
சரிசாலக் நாட்டை ஆளும்
உரிமையைப் பெற்றான். இள
மன்னன் சரிசாலனுக்கு அவ
னது மாமன் இரும்பிடர்
தலைவர் ஏற்ற துணையாக
இருந்த வந்தார். இரும்
பிடர் தலைவர் ஓர் அரும்
புலவர் அவரை அறிவுரை
கொடுப்பவன் போல செட்டு
அவற்றுக்கு ஏற்ப ஆட்டி
புதித்தவந்தான் சரிசாலன்.

சரிசாலன் முன்னிலைக்கு
முதியவர் இருவரும் தமது
வழக்கோடு வந்தனர். அரி
யண மீது அவர் திருந்த
அரசனை அவர்கள் நோக்கி
னர். அப்பொழுது ஓர் ஐயம்
அவர்களை உகைத்திக் எழுந்
தது. "அரசனே மிசவும்
இளைபவன். இவனுக்குவதை
வழக்கைவிசாரிக்கும் ஆற்றம்
இருக்காது; அறிவும் இருக்
காது; எகை வற்றுகும்
மேலாபமுற்ற அனுபவம்
அவனிடத்தில் இல்லை.
இவன் எமது வழக்கைவிசா
ரித்த நியாயமான தீர்ப்பை
வழக்குகளை எமது ஐயத்
தடிக் ஒருவரைமொருவர்
பார்த்தனர். 'மன்னன் கைய
திலே இளைபவன்; நீதி நாக்
கை இத்தச் சிறியவயதிக்
இவன் சிறந்ததெரிந்திருக்க
முடியாது. நுண்ணிய சூத்
தக்கை ஆராயக்கூடிய தின்
ணிய அறிவையும் இவன்
பெற்றிருக்கமுடியாது. அத
காக எமது வழக்கை
முறைப்படி செட்டு இவன்
நீதி வழக்கை மார்ட்டாக்;
என்று எண்ணி வருத்தினர்.

சரிசாலன் அவர்களை எடுத்த
கைக்குறிப்பாக அறிந்த
கொண்டான். அரிபணைப
கிட்டிற்றகி அரண்மனைக்குட்
சென்றகிட்டான். சிறிது
நேரத்திற் பின்னர் அகிலே
ஒருமுதியவர் நோக்கி
அரிபண மீது அவர் தந்தார்.
அவருடைய நகரத்த முடி.
கெண் கையான நாடி.
கைன்றோகி முகையிவற்
கைக்கண்ட வழக்காளிகள்
இருவரும் அவர் ஒருசிற
ந்த குனி என்று எடுத்தி
னர். அவரே தமது வழக்
கைக் கெட்டும் தகுதியுடைய

யவர் என்ற மகிழ்ந்தனர். தந்தைக் கைடு நினை ஏற்
தகுதியுடைய ஒருவரை
அனுப்பிவைத்த மன்னன்
காழ்த்தினர்.

அரிபணையிக் வந்துஅமர்ந்
திருக்கும் பெரிபாடுக்கு
முதியோர் இருவரும் தமது
வழக்கைஎடுத்துரைத்தனர்;
உரைத்து விளக்கினர்;
கிணக்கி வாத்தாடினர். வழ
க்கை விசாரிக்க வந்த பெரி
யார் அவ்விருவரது சொகி
கையும் ஏழுதரம் செட்டார்;
ஆழகாச்சிந்தித்தார். தரமன்று. குலக்கிதை கை
லாமலேயே கைகடுமன்றே
கொண்டே தீர்ப்பைவழக்கி
ஞர். அவர்கள் அத்தீர்ப்பை
ஏற்றுக்கொண்டனர்; நியாய
மான தீர்ப்பு இதுஎன்பதனை
அவ்விருவரும் ஒப்புக்கொண்
டனர். தீர்ப்பு வழக்கிய பெரி
யாரின் நுண்ணிய மதி
பையும் திண்ணிய அறிவை
யாமையை நீக்கி அதை

நத்தைக் கைடு நினை ஏற்
நத்தைக் குறைத மதி
தோம். முடிபு நன்னை அ
மதித்தோம். இப்பொழுது
நாடும் அவமானம் அடைந்
துகினோம். குறித்த பிழை
க்கு வருத்தகின்றோம். நின்
தினம் பெரிது! நின் புசு
வாழ்க!" என்தார்.
மற்றைய முதியவர் கூறி
ஞர்! "சோழர் குறக் கொழு
ந்தே! திருமாவளவ' நி
கையும் ஏழுதரம் செட்டார்;
குலப் பெருமை சொகி
ஆழகாச்சிந்தித்தார். தரமன்று. குலக்கிதை கை
லாமலேயே கைகடுமன்றே
கொண்டே தீர்ப்பைவழக்கி
ஞர். அவர்கள் அத்தீர்ப்பை
ஏற்றுக்கொண்டனர்; நியாய
மான தீர்ப்பு இதுஎன்பதனை
அவ்விருவரும் ஒப்புக்கொண்
டனர். தீர்ப்பு வழக்கிய பெரி
யாரின் நுண்ணிய மதி
பையும் திண்ணிய அறிவை
யாமையை நீக்கி அதை

நுணவினார் கவிஞர்

வி. கந்தவனம்

யும்எண்ணி வழக்கடிய
முதியவர் கை வாராப்
புசுந்தனர்; நீதிபாவிக்கும்
திறத்தைக்கைடு மகிழ்ந்த
னர்.

கழகாடியவர்கள் தமது
தீர்ப்பை ஒடுகித்த ஏற்றக்
கொண்டனர் என்பதை
உணர்ந்த அப்பெரியார்
உடனே தமது நகரமுடி
கையக் சமுற்றினார். வெண்
நாடிசைநீதிஞர். கைன்ற
கோகினை ஒடுபுதம் வைத்
தார்; இதுவரை நேரமும்
கனியிருந்தவர். இப்பொ
ழுது அரிபணையிக் நிமிர்ந்த
அமர்ந்தார். என்கை ஆக்
ரிபணிக் அவர் வேறொரு
வர் முடிபு இருந்த இளை
பவரைக் கைகை சரிசா
லனென்தான்.

புகழறகை பூத்தவாறு
புகைகொலக் சரிசாலன் அரி
பணமீது வற்றிடுந்தான்.
"சரிசாலனே முதுவடிவு
நாகித்த தமக்குத் தீர்ப்பு
வழக்கியவன்" என்பதை
உணர்ந்த முதியவர்க்கை
வெட்டித் தலைகுனித்தனர்.
அவர்களுக் ஒருவர் "மக்
கனார்! நீ இளைபவன் என்
றும் எமது வழக்கைத்
நீர்க்கும் தினம் நினைக்கி
திக் இகைகென்றும் நாம்
நினைத்தது உண்மையே.
எமது உகை எடுத்ததை
உடனே புரிந்தகொண்டு
உகைகென்று நகரவடிவு
நாகித்த வந்த எமக்கு
உரை முடிபு கூறின. நின்
திறமையை நேரினேயே
நாட்டின. 'உடுவு கைடு
என்கை அறிவுகையோர்'
என்பதை முதுமொழி. அத
ற்கு காரண நினை தோறி

வைப்போகிஞாய். வளவர்
திலமே நினைப்போன்ற
ஓர் அரசனை இச்சோழநாடு
இதுவரை கண்டதிக்
நினை மகன்கைப் பெற்
யாம் செய்த தவமே தவம்.
வாழ்க நினை சொற்றம்!
என்கை நினை திறம், கிணக்
கை நினை புசுழி!

சரிசாலன் ஏறத்
தாழ கெ. பி. முதல் நாற்
குண்டுகை சோழநாட்டை
ஆண்ட சிறந்த மகன்கை.
இவன் இளவயதிலேயே
அரசுரிமை பெற்றுத் தனது
மதிநுட்பத்தாலும் கை
மையாலும் சோழநாட்
கைச் செவ்வகை ஆண்டு
வந்தான். இவன் ஆட்டிக்
கைகைதிலே சோழநாட்டிக்
எனம் பெருகி சிறந்த
ததால் இவனைச் சரிசாற்
பெருவளத்தாக் என்றும்
திருமாவளவன் என்றும்
கைஞர் போற்றினர்.
வளவன் என்றக் சோழன்
என்று கொடுக்க. சோழன்
சரிசாற் பெருவளத்தாக்
கூரிய புத்தியுடையவன்!
பார் வேந்தர் பலரை
பேசிலே வென்ற பெரு
வீரக்; தயிழிக் பெருமை
அறிந்த அனை பளித்த
வன், அவனது மேம்பாக்கை
கைப் பல புலவர்க்கை
புகழ்த்து வடிபுகையினர்.
மேலும் இவனைத் தலைகை
கைப்போற்றிப் கொடுநாரத்
றப்படை என்ற நூலிக்
முடத் தாமக்கைகையார்
பாடியுள்ளார். கடிபுணர்
உருத்திரிக் கைண்கை
பாடிய பட்டினப்பாலை
என்ற நூலுக்கும் சரிசாற்
வளவனை பாட்டுகைத்
தலைவன் ஆகன்.

வைத்தியர்களுக்கு

ஆயுள்வேத மருந்துக்கட்டுசபை

(CEYLON AYURVEDIC DRUG CORPORATION)

இறக்குமதி செய்த சிதிரோகிக்
மருந்துச் சர்க்குலம்

நாவின்து

ஆயுள்வேத ஓளடதசசலை

(AYURVEDA DRUG FACTORY)

நவாப்பிடி மருந்துகை அறிவுகையுடைய பெரி
கெட்டுப்பாட்டு கிண்கை பாழ்ப்பாணத்திக்
கைகைக்குமிடம்!

சுந்தரம் பிறதர்ஸ்

73, மின்சார நிலைய வீதி
யாழ்ப்பாணம்.

விதி செய்த சதி

திருத்ததை நினைந்தி செய்வ செயலையிடச் சிறந்த சாதனம் உலகில் இல்லை. கணவன் இழந்து தனிமையில் வாடிய இந்த திரா விதை உணர்ந்தார். தனக்கு இனி ஒரே பற்றுக் கோடு தந்தை நேருஜி அவர் வாட்டிய வழியை தன் வழி. அவரைப் பிடி பற்றி அவரது உட்கியம் நிறைவேற தொடர்ந்த ஒத்த தழைப்பதேதான் தன் நாட்டுக்கும் தந்தைக்கும் செய்யும் பெருக்கிவணி என முடிவு செய்த நாட்டுப்பணியில் இறங்கினார்.

மீண்டும் இனக்கலவரம்
இந்திரா காங்கிரஸின் உத்திய குழுவிடம் இடம் பெற்றதோடு காங்கிரஸ் ஆட்சிமகிழ சபையிலும் ஆங்கத்தவரானார். இவ்விரு குழுவினும் அடித்தெயும்

வேதனையளித்தன. இந்த வேதனையை அதிகரிக்கக் கூடிய மற்றொரு சம்பமும் நடைபெற்றது. அதுதான் சினத் தருப்புகள் பாரதக் கிணைப் படத்தமையாகும். இவர்களைப் பாரதப் படை முறியடித்ததிலும், என்ற தெரிந்திருக்கும்நேருபெரும் கவலைக்குள்ளானார். நண்பர் கவியோகி நடித்து நயவஞ்சகம் செய்கிறார்களே என உளம் புழுதினார். மலையெனத் தன்பம் வரினும் கவகி சாத அவர் மனதை சின ரின் செயல் கலக்கிட்டது. இவ்வகி நேரு கணவலிகம யும் உட்கி வலிகமயும் இழந்

கணனித்தல். இந்திரா இராப் கிட்டிடு எழுந்தவிடுவார். இந்தச் சந்தர்ப்பங்களில் எல்லாம் அவரைச் சமாளித்துச் சமாதான நிலைக்கு கொண்டு வர இந்திரா படும்காடு பெரும்பாடுதான் இந்திரா முதலில் நயமாக்கிறவார் அவர் மிஞ்சினால் கண்டிப்

திராவைத்தவிர வேறு ஒரு வராலும்முடியாதது.

தந்தையை இழந்தார்
1964-ம் ஆண்டு மே மாதம் 26-ம் திகதி நேருஜி தனது அலுவலகம் முடித்துக் கொண்டுபடுக்கைக்குச்சென்றார். அதிலும் அவர் படுக்கை கவையிட்டிடு

— கே. ஜி. —

இந்திரா வாழ்வில் — 13

வகித்த தன்னை மறந்து இந்திரா செயலாற்றிக் கொண்டிருக்கும் வேளையில் 1962-ம் ஆண்டு நாட்டில் திரும்பவும் வகுப்புக் கலவரம் உலகிதுக்கியது. சிறுவர்களை மையினரான முகலிம்களை கொடுமைப்படுத்தப் பட்ட டாரிகளை இவர்களைப் பாரத காக்கவும் ஜவகியூரிசி வெறி வர்களின் வன்செயல்களுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கவும் இந்திரா கிரகத்தார். அகில சென்ற ஏழை முகலிம்களை ஆபத்திலிருந்து காப்பாற்றினார். கவரைக்காரர்களிடம் நயமாக்கிவணி அவர்களை அடக்கினார்.

நார். இவ்வகிட இந்திரா துடித்தார். ஒருவரது இரு தாடுகளைக் குயிடையே போர் நிறுத்த ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டது. ஆக்கிரமிப்பும் ஏற்பட்டது. எனினும் நேருஜியின் மனம் கவலையில் இருத்தவிடுபட வில்லை.

மகாநாட்டில் நேருஜி மயக்கமடைந்தார்

1964-ம் ஆண்டு புவனேக வர் காங்கிரஸ் மகாநாடு நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த தது. இம்மகாநாட்டில் நேருஜி திடீரென மயக்க முறினார். இம் மயக்கம் அவரை ஒரு மாதமளவும் வரை படுக்கையில் விழ்த்தி விட்டது. இந்திராவுக்கு இப்பொழுது இரு பொறுப்புக்கள் தலையில் சுமத்தப் பட்டுவிட்டன. ஒன்று தந்தைகைப் கவனித்தல் மற்ற நாட்டு விவராரங்களைக்



முக்கியமான விஷயத்தில் முரண்டு பிடிக்கும் அப்பாவை வழிக்குக் கொண்டுவரப் பாடுபடுகிறார் அன்புமகள்.

முரண்டு பிடிக்கும் தந்தை

நேருஜி குழந்தைகள்குபா ணம் உடையவர். சிவவேணு என்கி இந்திரா கூறவதை எதிர்ப்பார் அனை ஒத்தக் கொள்ளாத முரண்டுபிடிப் பார். தானே நேரிச்சென்று எகிவாயிறறையும் கவனிச்ச வேண்டும் எனப் பிடிவாதம் கொண்டு உட்கிநிலையையும் கவனிவாத படுக்கையை

எழுந்திருக்கும்பேர்த மயக்க முறி விழந்தார். இந்த மயக்கம் அவரை ஒருவழியாக ஆட்டுகொண்டுவிட்டது. வைத்தியர்களின் பலர் தலிகளால் இவ்விறறறையெல்லாம் செய்தனர். கண்டமுக்கை கதறி கழுதார். இக்குறை தந்தை பிழைச்சமார்ட்டார் என்பது இந்திராவுக்கு விளக்கிவிட்டது. அவர் நினைத்ததுபோலவே நேருஜி தன் ஒரே புத்தகியையும், தன்னை நம்பியிருந்த பாரத மாதரவையும் தனிக்கவிட்டிட்டு விட்டு மீளாத தூக்கத்திலி டுழந்தார்.

எதைநினைத்து அழுவார்

மீண்டும் இந்திராவின் வரழ்விக்கி சதி செய்து விட்டது. கணவனைப்பறித்த கிதி நீண்ட காலம் பொறுத்திருக்கவில்லை. நகனாசிரியனு யிருந்து வழி நடத்திவந்த தந்தையையும் பறித்தவிட்டி டது. இந்திரா தன் அகி புகிணைவரை நினைத்து அழு வாரா. தன் ஒரே பற்றுக் கோடாகவிருந்த தந்தையை நினைத்து அழுவாரா? அகிலை தன்னை தன்னிலையில் வைக்க வேண்டும் என்னும் நோக்கி தை வட்டிய மாக கி கொண்டதொரு நகனாத மாவை இழந்த தவிக்குமி பாரத மாதரவைய நினைத்து அழுவாரா? இந்திரா எதை நினைத்து அழுவார்? (வளரும்)

பெண்கள் கட்சி!

டென்மாரிக் நாடில் புதிதாகி ஒரு தோன்றியிருக்கிறது. 'பேரலக் பெண்கள் கட்சி' என்று அதற்குப் பெயர். பெண்கள் கட்சிக்கு இத்தகைய கட்சியில் சேர்த்துக்கொள் ளப்படுவார்கள். இத்தகைய கட்சியின் இலட்சியம் - பெண்களின் உரிமைகைப் பாதுகாக்க, நாட்டுக்கு ஆணும்பெண்ணுமாக இரண்டு பிரதமர்களே இருக்கவேண்டும்.

பெண்களின் வாழ்வில் ஒரு திருப்பம் வேண்டும்

திருப்படி வேண்டுகா வும், சதா பிள்ளைகளைப் பெற்றுச் சுமத்தகொண்டிருப்பதற்காகவே பெண்கள் படைக்கப்பட்டு டாரிகளை என்ற யரு பிற்போக்குக் கொள்கை இப்போதும் நமது நாட்டில் இருந்துகி டிறது. இத்தகைய கொள்கை யில் மாற்றம் ஏற்படவேண் டும். மனம் திறந்த சக வாய்வு வாய்வே பெண்கள் பிறந்தாரின் என்வதை எக் லொருமே உணரவேண்டும்.

எல்லாப் பெண்களும் முடி த்தவரை கவிவி ந்தவேண் டும். உயர்ந்த உத்தியோ ககிகை பாரிக்கமட்டும்கில, வாழ்க்கைகையச் சீராக வகுத்துச் சிறப்பாக வாழ் ளத்திடு. பிறகுக்கு நகி வ பாடம் போதிக்க

கணைஷ்

'சனஜனம்', 'பேரநை' இத்தச் சொற்களெல்லாம் அழிந்துபோய்கிடவேண்டும் அகிவாவிட்டால் அழிக்கப் படவேண்டும்.

தொற்றிக் கொண்டிருக்க வேண்டும். இன்று முதலாவது துவர்களைக் குற்றவாளி களைப்போகல் நடத்தாமல் மனித ஜன்மபிளளாக நட த்த முன்வருவோமா?

சரிவாதி உரிமை
நமது சமுதாய சீரமைப் பில் பெண்கள் சரிவாதி ஆகிக் கவிகிவேண்டும். அப்பொழுதுதான் நமது வகுக்கால சமுதாயம் சிறப் பாக வாழமுடியும்; சீராக வாழ முடியும்.

பெண்ணைப் பற்றி

தன்னை ஆளுக் அரவிகைய...
பிணக்காரமக்கிணைப் பெறும் ஏழைக் கணவன் மனைகிணைப் பெறவில்லை. தன்னை ஆளுக் அரவிகைப் பெறகின்றான். — பேக்கை

பெண் எப்படிப் பட்டவள்
ஒரு கவிஞனுக்கு ஏற் பனை கிணையும் தோட்டம் பெண். ஒரு கவிஞனின் கா கி யப் படைப்புக்கு உயிர் கொடுப்பவள் பெண். ஒரு ஞானியின் ஞானோதயத்தின் பிறப் பிடம் பெண். ஓயாத உடையக் கு ம் மனிதனின் களைப்பை ஒடுதொடிக்கைத்

தாக்கி நீரித்து கையப்பவக் பெண். — ருகிவெகிட்ட

உயிரைக் கொள்ள கொள்ளுவது எது?
அழகு கண்டனைக் கவர்கிறது. பெண்ணின் சிறந்தபண்போ உயிரைக் கொள்ள கொள்ளுகிறது. — வால்டேர்

கள்ளமற்ற இதயத்திலும்...
ஒடுபெண்ணின் கவின மறித இதயத்திலி புசுத்த வார்த்தைக் அகிவே இரக் கம் தியாகம் கற்பினனும் மானிக்ககிணைக் கரண கைகி. — ஹாரிக்ரேயின்

தெரிவிக்கும் வேண்டும் 'பெண்களை நம்பாதே' பாட்டுக்கள் இன்னமும் நேடி யோக்களில் கக்குரவிடுகி ளனவே. இவற்றை நிறுத்த யாடுக்கும் இன்னும் கதரி யம் வரவில்லையா?

குற்றவாளிகள் அல்ல
பிணை பெருதவர்களே மலடி, மலடி என்ற ஒத்தக் கவது, கணவன் இழந்தவனை கிணை, கிணை என்ற ஒத்தக் கவது - இத்த காட்டு மிராண்டியவழக்கு இன்னும் ஏன் நமது சமுதாயத்திலி

மதிப்பு

இளம் பெண்ணைச் சித்திரத்திலி வரையும்பொழுது குறிப்பாக நமது கமிழ் ஒவி யர்களின் பக்கத்திலி ஒரு கவலை தோய்ந்த தந்தையையும் வரைத்துவிடுகின்றார் கை. கலை கலாச்சாரம்பறி திரே பெசிக்கொண்டிருக்கும் நாம் பெண்களுக்கு எவ்வளவு மதிப்புக் கொடுத் திருக்கிறோம்? பார்த்தீர் னாரா? நமது சமுதாயத்திலி பெரும்பாலான இளம் பெண்கள் மகிழ்ச்சியாக இப்போது வாழ்க்கிணை எக் கதரிடு இது ஓர் எடுத்துக் காட்டு. இத்த நிலை எப்பொழுது மாறவது?

லஞ்சம் வளரகாரணம்

சீரண வழக்கம் நம் சமு தைத்திலி இருப்பதும் கலைஞ் சம் வளர்வதற்கு ஒரு காரணம்

அழுவதற்காகப்

பிறக்கவில்லை
அழுவதற்காகப் பெண் கை பிறக்கவில்லை. வாழ்வில் உகிண ககிணை நகில வழியில் அனுபவிக்கவே அவர் கை பிறக்கின்றார்கள்

எதற்காகதலை குனிவு

நாணம் நாணம் என்று பெண்களின் முதுகளைக் கவச்செய்துகொண்டிருப் பவர்களே, நகிலக் சிறிது ஒதுக்கிக்கொள்ளுகின்றீர் னாரா? நேரிமையாக நடத்த கொகி பவர்களே எதற்காக தலை குனிவவேண்டும்?

மகிழ்வதற்கே

சட்டம் வேண்டும்
பெண்களுக்குச் சட்டத்திட டகிகை போட்டுக்கொண்டிரு (11-ம் பக்கம் பாரிக்க)



தயாரிப்பு — குணம்

பெரியோர்கள்

REGAL - Jaffna
Daily 5-15&7-15 p.m.
Holidays 10-30a.m
Dean Martin
in
THE AMBUSHERS
தினசரி பி.ப. 5-00 இரவு 7-15
விவாதி-ராஜம்-பாண்டிய
நடித்த
நானே ராஜா

நாகம்ஸ்சினிமா
கண்காட்சி
நாளை 10-30 மட்டும்
TO TRAP A SPY
(சகலவர்களுக்கும்)
2-வது வாரம்
தினசரி 3-30, 6-30, 9-45
ஏ.பி. துரைராஜன் - வரலட்சுமி
நடித்த
ஏழு பிள்ளை
நல்லதங்காள்

பெண்கள்...
(9-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
குப்பலாக்கி, பெண் கை
கவராக, சென்றியமாக,
மழிச்சியாக வாழ்வதற்கு
வேண்டிய நல்ல புதிதில்
டக்கைத் தயாரித்துச்
செய்க்படுத்திட்டுமே அதை
எல்லோரும் வரவேற்பார்
கை. வாழ்க்கை சுருடாக
ஆக்குவதற்குத் தரப்பட்ட
தலை. மழிச்சி நிறைந்த
மகரீத தொடர்ச்சியாக
தந்தை தரப்பட்டிருந்தது.
இதனை ஒவ்வொருவரும்
புரிந்துகொண்டால் இந்த
உலகில் கண்ணீர் சிந்தி
ஆழ வேண்டியவர்கள்
வாரும் இருக்கமாட்டார்
எனே. புன்சிறிப்புடி புதுப்
பொலிவும் எங்கும் பரவச்
சேர்த்து உழைப்போமா?

வாரி விளம்பரம்
மோட்டார் வாகனங்களை
மற்றும் சவணிகளான பத்
திரைகளுக்கு உதிரிப்
பாக்களை ஜெர்மனியில்
பயிற்சிபட்ட பொறியியல்
வானரனின் மேற்பார்வை
யில் செய்துகொடுக்கப்
படும். சாதாரண மெசின்
கொம்பனி, 95, ஆகியவற்றின்
வீதி, மாழ்ப்பாணம். 3409

விற்பனைக்கு
மருத்துகல், மருத்துவர்களுள்
சித்த, ஆயுள்வேத, ஆம்
கில மருத்துகல், மருத்து
சர்க்குக் கிற்றிய மருதயில்
கலியாசல் கிடைக்கும்.
எஸ் கப்பிரமணியம் கொம்
பனி, 53, காங்கிரசுத்தறை
வீதி, மாழ்ப்பாணம். 160,
செய்யு. வாரி தெரு.
கொழும்பு. 3410
வீடு
மாழ்ப்பாணம் மத்தியில்
4-ம் குறுக்குத் தெருவில்
நவீன வசதிகளுடன் அமைக்
கப்பட்ட வீடு விற்றாகக்
குண்டு. வாங்குபவர்களுக்கு உட
னடியாகக் காலி செய்து
கொடுக்கப்படும். இல. 9,
4-ம் குறுக்குத்தெரு. மாழ்ப்ப
பாணம். 3453

ராஜா
(மாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 3 காட்சிகள்
யேபி ராணி
கந்தராஜன் - சத்யினி
நடித்த

குழந்தைக்காக்க
சுந்தராஜன் - நாகேஷ்
(மாழ்ப்பாணம்) சொகாரர்ஜானனி - லக்ஷ்மி
பி.ப. 3-30 இரவு, 6-30, 10-00
கஸ்தூரி திலகம்

இந்தியாவில் பல நகரங்களிலும், சுழந்தித்
நகரம் கொழும்பிலும் 25 வாரங்களுக்கு
மேல் காட்சியளித்துப் பெரும் சாதனையை
நிறைவேற்றிய வெற்றிச் சித்திரம்.
லிடோ **யாழ்நகர்**
தினசரி காலை 10-30, பி.ப. 2-30, மாலை 6-30, இரவு 10-00



சாதல
சஞ்ஜே
பாலராஜ்லாணி
சப்னம்
நடித்த
ஏக பூல்
தோமாலி

(விந்தி)
(சஸ்டமன் கலர்)
வெலிங்டன்
(மாழ்ப்பாணம்)
தினசரி முன்று காட்சிகள்
சனி, குடியிரு 4 காட்சிகள்

★ சிவாஜி ★ வாணிஸ்ரீ
★ முத்துராஜன் ★ சே
சுழந்தை வாகனம் சித்திரம்
நிறைகுடம்
தினசரி - மகேத வசனம் சே

வி ன் ஸ ர் தினசரி 4 காட்சிகள்
(மாழ்ப்பாணம்)
எம். ஜி. ஆர். - வாணிஸ்ரீ - நம்பியார்
அசோகன், ஜோதிலக்கமி, நாகேஷ், மனோரமா
ஓ. ஏ. கே. தேவர், ராமராஜ்
நடித்த
புரட்சி நடிகர் எம். ஜி. ஆர். அளிக்கும்
தொழில் பிச்சை

தலைவன்

+ தமிழ்ப் படங்களிலெக்
காம் பெண்கள் குலங்கி
குலங்கி ஆழ்வதற்கு
சிற்ற நடிப்பாக இப்போ
தும் ஒரு முறை வழக்கி
விருத்தவகுகிறது. இத்
வேடிக்கையான நடிப்பு இன்
னும் எத்தனை நாட்
களுக்கோ?

டியூஷன்
8 - ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
நாம் காண்கிறோம். மாண
வர்கள் செருவதற்கு டியூஷ
னும் ஓரளவு உதவிபுரிக்கி
றது.
வகுப்பில் ஒரு கணக்கை
வகுப்பு ஆசிரியர் ஒரு புதி
முறையில் விளக்குவார்.
அதே கணக்கை டியூஷன்
மாஸ்டர் வேறொருமுறையில்
விளக்குவார். இரண்டு
முறைகளும் புரிந்தகொள்
வது தவறும் மாணவர்
இரண்டு தோளில் காக்க
வைத்த சிதையகடவாள்

இன்று மட்டும்
வெல்லி சினிமா
காணிப்பாய்
பி.ப. 2-30, 6-30 10-00
எம். ஜி. ஆர். - சரோஜாதேவி
நடித்த
தெய்வத்தாய்

MANOHARA - Jaffna
Daily
4-45, 7-00 & 9-45 p.m.
Holidays 10-30a.m.
Christopher Lee
in
TASTE THE BLOOD OF
DRACULA
(Color - Adults only)

ஸ்ரீ கமலிங்கன்
தினசரி
தினசரி பி.ப. 6-30, 10-00
ஜெயினி-சாவித்திரி
நடித்த
மாமன் மகள்

தேவை
பொலியியல் கல்வி
நிறுவனத்தில் தமிழ்மொழி
சின்களும், ஆகியும் சிறிப்
பதற்கு ஆசிரியர் தேவை.
வியர்க்கெழு: R. வைத்திய
நாதையர், பி.கி.வாரிசோலி
வகை, பாணி, காங்கிரசு
த்தறை P.O. 3449

மாணவனுக்கு இரண்டு
வினாக்களும் புரிவாக்கி
தந்தவிக்வேண்டிய நிலை
ஏற்படுகின்றது. இது மாண
வனின் அறிவுத்திறமையை
எவ்வளவு பாதிக்கின்றது
ஒவ்வொரு மாணவனும்
புரிவதையற்றதை வகுப்பில்
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
டம் கேட்டுப் புரிந்தகொள்
கூறகொண்டு சிற்றதற்கும்
மாணவர்கள் டியூஷன்
எடுத்தாக பெற்றோர்களின்
பணம் வினாச் செவயி
கின்றது. அத்தகடல் மாண
வர்கள் தமக்கே நோத்த
பும் வினாக் கழிக்கிறார்
கை. டியூஷன் எடுக்கும்
மாபெரும் தவற மாணவர்
கைச் சேர்த்ததெயொழிய
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
கைவகை.
கல்வியினில் ஆசிரியர்கள்
மாணவர்களுக்கு விட்டுப்
யாடம் கொடுப்பார்கள்.
அகமாணவர்கள் விட்டில்
டியூஷன் எடுப்பதற்கு அவர்
களுக்குப் பாடசாலைகளில்
கொடுத்த வேலைகளைக் க
னில்கும் அக்கறை இல்லா
மற்றேயாழிடுகின்றது. இத்
குக் அம்மாணவக் ஆசிரி
யரிடம் தண்டிக்கப்படுகி
ருகும். இக்காரணத்தினால்
மாணவனும் ஆசிரியரிடம்
கொறுப்பை வளர்க்க ஆசிரி
யரும் மாணவனிடையே
வெறுப்பை வளக்கும் நிலை
புண்டாகின்றது. இத்தக
மாணவனுக்குக் கல்வியில்
கொறுப்பு உண்டாகின்றது.
பாடசாலைக்குச் செல்வதைக்
குறைந்தக் கொக்கிகிருகும்.
இம்மாதிரியே டியூஷன்
மாஸ்டரிடமும் தண்டிக்கப்
பட்டசெய்யாது அவனுக்குக்
கல்வியிலே முழுமுறைப்
பும் உண்டாகின்றது. இவற்

மாணவனுக்கு இரண்டு
வினாக்களும் புரிவாக்கி
தந்தவிக்வேண்டிய நிலை
ஏற்படுகின்றது. இது மாண
வனின் அறிவுத்திறமையை
எவ்வளவு பாதிக்கின்றது
ஒவ்வொரு மாணவனும்
புரிவதையற்றதை வகுப்பில்
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
டம் கேட்டுப் புரிந்தகொள்
கூறகொண்டு சிற்றதற்கும்
மாணவர்கள் டியூஷன்
எடுத்தாக பெற்றோர்களின்
பணம் வினாச் செவயி
கின்றது. அத்தகடல் மாண
வர்கள் தமக்கே நோத்த
பும் வினாக் கழிக்கிறார்
கை. டியூஷன் எடுக்கும்
மாபெரும் தவற மாணவர்
கைச் சேர்த்ததெயொழிய
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
கைவகை.
கல்வியினில் ஆசிரியர்கள்
மாணவர்களுக்கு விட்டுப்
யாடம் கொடுப்பார்கள்.
அகமாணவர்கள் விட்டில்
டியூஷன் எடுப்பதற்கு அவர்
களுக்குப் பாடசாலைகளில்
கொடுத்த வேலைகளைக் க
னில்கும் அக்கறை இல்லா
மற்றேயாழிடுகின்றது. இத்
குக் அம்மாணவக் ஆசிரி
யரிடம் தண்டிக்கப்படுகி
ருகும். இக்காரணத்தினால்
மாணவனும் ஆசிரியரிடம்
கொறுப்பை வளர்க்க ஆசிரி
யரும் மாணவனிடையே
வெறுப்பை வளக்கும் நிலை
புண்டாகின்றது. இத்தக
மாணவனுக்குக் கல்வியில்
கொறுப்பு உண்டாகின்றது.
பாடசாலைக்குச் செல்வதைக்
குறைந்தக் கொக்கிகிருகும்.
இம்மாதிரியே டியூஷன்
மாஸ்டரிடமும் தண்டிக்கப்
பட்டசெய்யாது அவனுக்குக்
கல்வியிலே முழுமுறைப்
பும் உண்டாகின்றது. இவற்

மாணவனுக்கு இரண்டு
வினாக்களும் புரிவாக்கி
தந்தவிக்வேண்டிய நிலை
ஏற்படுகின்றது. இது மாண
வனின் அறிவுத்திறமையை
எவ்வளவு பாதிக்கின்றது
ஒவ்வொரு மாணவனும்
புரிவதையற்றதை வகுப்பில்
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
டம் கேட்டுப் புரிந்தகொள்
கூறகொண்டு சிற்றதற்கும்
மாணவர்கள் டியூஷன்
எடுத்தாக பெற்றோர்களின்
பணம் வினாச் செவயி
கின்றது. அத்தகடல் மாண
வர்கள் தமக்கே நோத்த
பும் வினாக் கழிக்கிறார்
கை. டியூஷன் எடுக்கும்
மாபெரும் தவற மாணவர்
கைச் சேர்த்ததெயொழிய
கல்வி சிறிக்கும் ஆசிரியர்
கைவகை.
கல்வியினில் ஆசிரியர்கள்
மாணவர்களுக்கு விட்டுப்
யாடம் கொடுப்பார்கள்.
அகமாணவர்கள் விட்டில்
டியூஷன் எடுப்பதற்கு அவர்
களுக்குப் பாடசாலைகளில்
கொடுத்த வேலைகளைக் க
னில்கும் அக்கறை இல்லா
மற்றேயாழிடுகின்றது. இத்
குக் அம்மாணவக் ஆசிரி
யரிடம் தண்டிக்கப்படுகி
ருகும். இக்காரணத்தினால்
மாணவனும் ஆசிரியரிடம்
கொறுப்பை வளர்க்க ஆசிரி
யரும் மாணவனிடையே
வெறுப்பை வளக்கும் நிலை
புண்டாகின்றது. இத்தக
மாணவனுக்குக் கல்வியில்
கொறுப்பு உண்டாகின்றது.
பாடசாலைக்குச் செல்வதைக்
குறைந்தக் கொக்கிகிருகும்.
இம்மாதிரியே டியூஷன்
மாஸ்டரிடமும் தண்டிக்கப்
பட்டசெய்யாது அவனுக்குக்
கல்வியிலே முழுமுறைப்
பும் உண்டாகின்றது. இவற்

சித்தார் வேகெடுர்
[5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]
கை வித்திருக்கிறேன்.
இப்போது இராமநாதன்
இசைக்கல்வியின் அதி
ராசப் பதவி வகிக்கிறார்.
வே. மாத்திக்கு 30 நாட்
களும் இசைக்கல்வியின்
வகுக்கிற வித்தகாள்
மறைந்திருக்கிறார்.
சித்தார் சி. வி. இராமச்ச
திரன் ஆகியோர் உட்பட
கமார் 10-க்கும் மேற்
பட்ட சிஷ்யர்கள் எனக்
குளவர்கள் என்ற அவர்
இராமநாதன் இசைக்
கல்வியின் இசைப்போசி
ரியர்கள் பணியாற்றுகிற
திரு. ஏ. ஜி. ஸுயாக்கண்ணு
தேவகையும் தம் மாணவர்
என்றும் குறிப்பிட்டார்.
எப்போது மார்க்ஷி மாதம்
வரும், "அதை எதிர்பார்த்
திக் கொண்டு இருக்கிறேன்
களுக்குப் போக" என்ற
அமைதியான குரலில் தெரி
வித்தார்.
இசைக்கல்வியின் இனி
யேக்கையும் பணியான உ
சரிப்பையும் கண்டு ஆயி
கமிற்ற தாம் இசைக்கல்
வியில் சிஷ்யர்கள் அளித்த
இனிமையையும் அடுத்தி
விட்டு 'இசைமகன்' திரு.
சித்தார் கப்பிரமணியம்
பிள்ளையிடம் இருந்துவிடை
பெற்றேன்.

நிறுவனமும் ஓரளவு டியூ
ஷனும் காரணமாக இருக்
கின்றது என்பது யாரா
லும் மறக் கருடி யாத
உண்கை.
ஆசிரியர்கள் போதிப்பதை
உடனுக்குடன் விடுகென்று
திருப்பி ஒரு முறை படித்த
அவற்றைப் புரிந்தகொள்
கல்வியும். இம்முறை
களை மாணவர்களாக நாம்
மேற்கொண்டு வந்த நோ மே
யாண்களைக் களுக்கு டியூஷன்
பிரகாரம் ஏற்படாது. மேற்
கூறிய எனது கருத்துக்களை
எங்கோரும் ஏற்றுக்கொள்
வீரகொண்ட நம்புகிறேன்.
இப்படிக்கு
அகியாச
(கொலி)ராஜி மாரிக்கைடு
வண்ணார்பண்ணை.

நிறுவனமும் ஓரளவு டியூ
ஷனும் காரணமாக இருக்
கின்றது என்பது யாரா
லும் மறக் கருடி யாத
உண்கை.
ஆசிரியர்கள் போதிப்பதை
உடனுக்குடன் விடுகென்று
திருப்பி ஒரு முறை படித்த
அவற்றைப் புரிந்தகொள்
கல்வியும். இம்முறை
களை மாணவர்களாக நாம்
மேற்கொண்டு வந்த நோ மே
யாண்களைக் களுக்கு டியூஷன்
பிரகாரம் ஏற்படாது. மேற்
கூறிய எனது கருத்துக்களை
எங்கோரும் ஏற்றுக்கொள்
வீரகொண்ட நம்புகிறேன்.
இப்படிக்கு
அகியாச
(கொலி)ராஜி மாரிக்கைடு
வண்ணார்பண்ணை.

நிறுவனமும் ஓரளவு டியூ
ஷனும் காரணமாக இருக்
கின்றது என்பது யாரா
லும் மறக் கருடி யாத
உண்கை.
ஆசிரியர்கள் போதிப்பதை
உடனுக்குடன் விடுகென்று
திருப்பி ஒரு முறை படித்த
அவற்றைப் புரிந்தகொள்
கல்வியும். இம்முறை
களை மாணவர்களாக நாம்
மேற்கொண்டு வந்த நோ மே
யாண்களைக் களுக்கு டியூஷன்
பிரகாரம் ஏற்படாது. மேற்
கூறிய எனது கருத்துக்களை
எங்கோரும் ஏற்றுக்கொள்
வீரகொண்ட நம்புகிறேன்.
இப்படிக்கு
அகியாச
(கொலி)ராஜி மாரிக்கைடு
வண்ணார்பண்ணை.

மரண அறிவித்தல்
க. இரத்தினசிங்கம்
இலங்கை நுகர்வன ஆராய்ச்சியாளர் (C. I. S. I. R.)
திரு. கணேசத்தினம் இரத்தினசிங்கம் தமிழ்நாட்டில்
6-8-71 அன்று காலமாகிவிட்டார்.
இவர் காலஞ்சென்ற விவசாயப் போதனைவாளர்
திரு. சதிரவேலு கணேசத்தினம் தம்பதிகளின் புதல்
கனும், இண்பாறிய கைகிணாசா கப்பிரிண்டல்
திரு. இராசசிங்கம், பாதுகாப்பு வெளிநாட்டமைக்
சின் வெளியுறவு இலாகா இயக்குநர் திரு. குணசிங்
கம், இலங்கை சரப்புத்தி உட்குத்தரண வவுனியா
கிளை முகாமலவாளர் திரு. கிரீத்திசிங்கம், திருமதி
சிவபாக்கியம் ஆகியோரின் சகோதரரும், காலஞ்
சென்ற கேட்டுமுதலியார் திரு. பி. சி. கணேசத்தின
நிக்கிணல் (C. C. S.) அவர்களின் போனும் திருமதி
கிரேசின் அன்புக்கண்ணாகும், குரியகுமார் (இலங்கை
யக்கலைக்கழகம் கெழுமப்பு) விநோதின், நரேன்
குமார், குஞ்சு ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையுமா
வார். அன்னரின் பூவுடல் இவ்று தென்கிணா கலு
போலிலுள்ள அனுரா மாபலத்தை 16-ம் இலங்கை
அன்றாட இல்லத்திற்குக் கொண்டு வரப்படும். சமீ
கிரியைக்கான நேரம் பிள்ளை அறிவிக்கப்படும்
2689

